

A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport tanítási napjai:

- november 9
- december 7
- december 14 - Karácsonyi ünnepség főpróbája
- december 15 - Karácsonyi ünnepség



HIRDETÉSEK

- + Október a rózsafűzér hónapja. Imádkozzunk a Szűz Anyához kérjük segítségét és oltalmát mindennapi életünkre. Közös imádság ½ 10- től kezdődik, melyre mindenkit szeretettel hívunk és várunk.
- + **Ma, November 3.** - Szentmise után nosztalgia reggelire hívjuk és várjuk a kedves híveket.
- + **November 9.** - Cserkészek Szüreti bálja, szeretettel hívak és várnak mindenkit.
- + **November 10.** - Szentmise után reggelivel várjuk a megjelenteket.
- + **NOVEMBER 11.** -12:00 PM . Templomunknál déli 12 ó-kor Szentmisét mond Fr. James a Veteránok emlékére.
- + Thanksgiving-i ételgyűjtés a szegények javára. Kérjük, hogy a nemromlandó adakozásukat a bejáratnál található dobozban helyezték el. Isten fizesse meg nagylelkű adományait!
- + Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
- + Aki Szentmisét szeretne mondani, kérjük, jelentkezzen az irodánál.
- + Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.



ANNOUNCEMENTS

- + We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
- + **Today**, we invite everyone for breakfast after Mass.
- + On **November 9th**, the Hungarian Scout troop will held their Harvest Festival everyone is invited to attend.
- + **November 10.** - we invite everyone for breakfast after Mass.
- + **NOVEMBER 11.-VETERANS DAY MASS 12:00 PM .**
- + We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.
- + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
- + If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.
- + To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd
Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

2024 TUDÓSÍTÓ BULLETIN

NOVEMBER 3. - Évközi 31 Vasárnap 31st Sunday in Ordinary Time

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Request
Nov. 3	10:00AM	Memory of my Mother Aurelia Bukiu	Claudia Colon
Nov. 10	10:00AM	id. Katona Jenő, Sedon és Katona család halottaiért	Katona Család

Énekek számai: 226, 226 5-6, 142, 143, 306, 285.

**VÁLASZOS ZSOLTÁR: Szeretlek, Uram,
Istenem, én erősségem.**

KÜLDETÉSNYILATKOZAT MISSION STATEMENT

A *Szent István katolikus misszió* nemzetiségre való tekintet nélkül szolgálja a Chicago szomszédságában élő összes katolikus lelki szükségleteit és szívesen lát mindenkit, aki magyarul szeretne imádkozni, beszélgetni és kulturális hagyományait életben tartani!

St. Stephen King of Hungary mission serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all who want to pray in Hungarian language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

October 27th : \$ 160.00

**Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!
May God bless your generosity!**

TESTVÉREINK, A SZENTEK

November 4. *Borromeo Szent Károly* püspök ünnepe. Milánó érseke, igazi pásztor egyházmegyéje gondozásában, látogatásában. A tridenti zsinat határozatainak megvalósítója, a reformáció után az Egyház egyik újjáépítője. + 1584.

November 5. *Szent Imre* herceg ünnepe. Szent István királyunk fia, aki méltó utódjának ígérkezett. Házasságát össze tudta egyeztetni az önként vállalt evangéliumi tanács, a szüzi tisztaság megtartásával. Halála tragédia volt apjára és nemzetére nézve, de a magyar ifjúság égi párt-fogót nyert benne. Az evangéliumi tanácsok tiszteletét is tanítja a ma emberének.

Boldog férfiú, Szent Imre herceg, aki úgy ragyog, mint a nap az égen. A halhatatlanság ajándékát magához ölelve már a mennyei paradicsomban örvendezik örökké.

SZENT IMRE IMÁJA

Úristen, te az egész világ Gondviselője vagy. Te adsz erőt a gyenge embernek, a te kezében van a fejedelmek lelke. Te hatalmasabb vagy minden földi királynál. Tégy velem tetszésed szerint.

IMÁDSÁG ELHUNYT SZERETTEINKÉRT

(November a halottak hónapja)

Isten, kegyelmek osztogatója, az emberek üdvösségének szeretője, kérem kegyességedet, hogy édesanyám, édes-apám, testvérem, rokonom, barátom, jótevőm..., akik e világból eltávoztak, a Boldogságos Szűz Máriának és minden szenteknek közbenjárására az örök boldogság osztályrészét elnyerhessék. A mi Urunk, Jézus Krisztus által. Amen.

Adj, Uram, örök nyugodalmat nekik és az örök világosság fényeskedjék nekik. Nyugodjanak békében!

1 KÉRDÉS és 1 VÁLASZ

Miért ne élhetne örökké az a halandó, akiért az élő örök Isten meghalt?

– *Szent Ágoston*

A halál az Egésznek felőlünk látszó oldala. A másik oldalt így hívják: feltámadás.

– *Romano Guardini*

MIRE VAN SZÜKSÉGE A VILÁGNAK?

Egy kicsivel több kedvességre és egy kicsivel kevesebb kapzsiságra;
Egy kicsivel több odaadásra és egy kicsivel kevesebb elvárásra;
Egy kicsivel több mosolyra és egy kicsivel kevesebb grimaszra;
Egy kicsivel kevesebb rúgásra abba, aki elterült a földön;
Egy kicsivel több „mi”-re és egy kicsivel kevesebb „én”-re;
Egy kicsivel több nevetésre és egy kicsivel kevesebb sírásra;
Egy kicsivel több virágra az életben, és egy kicsivel kevesebbre a sírokon!

Évközi 31. vasárnap

OLVASMÁNY Mózes ötödik könyvéből

Az Ígéret földjének határán Mózes ezt a beszédet intézte a néphez: „Féld az Urat, Istenedet egész életedben, tartsd meg parancsait és törvényeit, amelyeket meghagyok neked, fiaidnak és unokáidnak is, hogy sokáig élj.

Halld hát, Izrael, és legyen gondod rá, hogy teljesítsd azokat, így jól megy majd sorod és megsokasodsz a tejjel-mézzel folyó országban, amelyet az Úr, atyáid Istene ígért neked! Halld, Izrael! Az Úr, a mi Istenünk az egyetlen Úr! Szeresd Uradat, Istenedet teljes szívedből, teljes lelkedből és minden erődből! Ezeket a parancsokat, amelyeket ma szabok neked, őrizd meg szívedben.” Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE a Zsidókhoz írt levélből

Testvéreim! A zsidóknál nagy számban voltak papok, mivel a halál következtében nem maradhattak meg. Krisztus viszont örökre megmarad, s így papsága örökké tart. Ezért tudja mindörökre üdvözíteni azokat, akik általa járulnak Isten elé, hiszen örökké él, hogy közbenjárjon értünk. Ilyen főpap kellett nekünk: szent, ártatlan, feddhetetlen, a bűnösöktől elkülönített, aki fölségesebb az egeknél. Ő nem szorul rá, mint a többi főpap, hogy naponként először a saját vétkeiért mutasson be áldozatot, s csak azután a nép bűneiért. Egyszer s mindenkorra megtette ezt, amikor feláldozta önmagát. A törvény tehát gyarló embereket rendelt főpappá, míg az eskü szava, amely a törvényt követte, magát az örökre tökéletes Fiút. Ez az Isten ígéje.

ALLELUJA - Jézus mondja: † „Aki szeret engem, megfogadja szavamat, * Atyám is szeretni fogja és hozzá költözünk.”

† EVANGÉLIUM Szent Márk könyvéből

Abban az időben egy írástudó megkérdezte Jézustól: „Melyik az első a parancsok közül?”

Jézus így válaszolt: „Ez az első: Halld, Izrael! Az Úr a mi Istenünk, az egyetlen Úr. Szeresd Uradat, Istenedet teljes szívedből, teljes lelkedből, teljes elmédből és minden erődből! A második hasonló ehhez: Szeresd felebarátodat, mint önmagadat! Ezeknél nincs nagyobb parancsolat.”

Az írástudó erre azt válaszolta: „Valóban, jól mondtad, Mester, hogy ő az Egyetlen, és hogy rajta kívül nincs más. És azt is, hogy őt teljes szívünkkel, teljes elménkkel és teljes erőnkkel szeretni, embertársunkat pedig úgy szeretni, mint saját magunkat, többet ér minden égő vagy véres áldozatnál.”

Jézus az okos felelet hallatára megdicsérte: „Nem jársz messze Isten országától.” Ezután több kérdést már nem mertek neki föltenni.

Ezek az evangélium igéi.